

Zmluva o postúpení práv a povinností
(ďalej „Zmluva o postúpení“)

uzatvorená medzi:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddelenie: Sa, vložka číslo: 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov:

Bytové hospodárstvo, s.r.o.

Adresa sídla:

Terézie Vansovej 1231/23

IČO:

31674020

Register: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, číslo: 4211/S

(ďalej „Pôvodný majiteľ“)

a

Obchodné meno/názov:

Mesto Revúca

Adresa sídla:

Námestie slobody 13/17, 050 80 Revúca

IČO:

00328693

(ďalej „Nový majiteľ“)

I. Úvodné ustanovenia

1. Banka a Pôvodný majiteľ uzatvorili Zmluvu, na základe ktorej Banka zriadila a vedie Pôvodnému majiteľovi Účet číslo **SK51 0900 0000 0051 9564 6751** (pre Zmluvu uvedenú v tomto bode ďalej „Zmluva“ a pre účet uvedený v tomto bode ďalej „Účet“).
2. Predmetom Zmluvy o postúpení je úprava práv a povinností zmluvných strán pri postúpení:
 - a) všetkých práv a povinností Pôvodného majiteľa zo Zmluvy a súvisiacich služieb na Nového majiteľa a
 - b) všetkých pohľadávok s príslušenstvom z Účtu, ktoré vznikli Pôvodnému majiteľovi voči Banke na základe Zmluvy (ďalej „Pohľadávka“) na Nového majiteľa.
3. Ak mal Pôvodný majiteľ k Účtu vydané Platobné karty predmetom Zmluvy o postúpení je aj dohoda Banky a Pôvodného majiteľa o zrušení týchto Platobných kariet. Ak boli Pôvodnému majiteľovi k Účtu poskytované Elektronické služby, predmetom Zmluvy o postúpení je aj dohoda Banky a Pôvodného majiteľa o zrušení poskytovania Elektronických služieb pre Pôvodného majiteľa k tomuto Účtu.

II. Obsah Zmluvy o postúpení

1. Pôvodný majiteľ postupuje na Nového majiteľa všetky práva a povinnosti zo Zmluvy.
2. Pôvodný majiteľ ako postupca bezodplatne postupuje Pohľadávku na Nového majiteľa ako postupníka.
3. Ak v Zmluve o postúpení nie je uvedené inak, na Nového majiteľa prechádzajú práva a povinnosti majiteľa Účtu vo vzťahu k súvisiacim službám, ktorými sú Elektronické služby poskytované k Účtu, Treasury služby k účtu a Platobné karty vydané k Účtu. Plnomocenstvá udelené oprávneným osobám Pôvodným majiteľom, Platobné karty vydané k Účtu, a oprávnenia osôb, ktorým sa poskytujú Elektronické služby k Účtu zostávajú v platnosti v nezmenenom rozsahu a Nový majiteľ potvrdzuje ich platnosť. Nový majiteľ môže rozhodnúť o ďalšom trvaní súvisiacich služieb, o trvaní udelených oprávnení pre oprávnené osoby na disponovanie s Účtom alebo na prístup k Elektronickým službám.
4. Ak Banka k Účtu poskytla Pôvodnému majiteľovi samostatné Bankové produkty, ktoré nie sú predmetom Zmluvy o postúpení ako napríklad Povolené prečerpanie, zmluvné strany sa dohodli, že si dohodnú podmienky ďalšieho trvania takýchto zmluvných vzťahov.
5. Nový majiteľ Účtov prijíma všetky postupované práva a povinnosti zo Zmlúv, vrátane postúpených Pohľadávok.
6. Banka s postúpením práv a povinností zo Zmlúv a s postúpením Pohľadávok na Nového majiteľa súhlasí.
7. Banka a Pôvodný majiteľ sa týmto dohodli, že Platobné karty poskytované k Účtu vydané pred dátum účinnosti Zmluvy o postúpení sa rušia. Dňom nadobudnutia účinnosti Zmluvy o postúpení zaniká právo Držiteľov kariet používať skôr vydané Platobné karty k Účtu. Banka a Pôvodný majiteľ sa týmto dohodli, že Elektronické služby k Účtu sa rušia.

IV. Záverečné ustanovenia

1. Klient vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Zmluvy o postúpení ktorými sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a. s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre depozitné produkty Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
2. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Zmluve o postúpení sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace so Zmluvou o postúpení sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
4. Zmluva o postúpení nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
5. Ak je Klient povinnou osobou a Zmluva o postúpení je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Zmluva o postúpení nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Klient preukáže Banke zverejnenie Zmluvy o postúpení spôsobom podľa VOP.

Revúca dňa

Revúca dňa ...

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Gabriela Natheřová, Mgr.
Relationship Manager pre FK II

Svetlana Lizáková
Account Manager II

**Pôvodný majiteľ
Bytové hospodárstvo, s.r.o.**

Ing. Michaela Šteinerová
konateľ

**Nový majiteľ
Mesto Revúca**

Ing. Július Buchta, MBA
Primátor mesta

Príloha č. 1 Zmluvy o Elektronickej službe Business24
Špecifikácia Elektronickej služby Business24

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov:

Mesto Revúca

Adresa sídla:

Námestie slobody 13/17, 050 80 Revúca

IČO:

00328693

(ďalej „Klient“)

1. Špecifikácia Bankového produktu

Banka sprístupní Bankový produkt uvedený v tabuľke nižšie Klientovi prostredníctvom Elektronickej služby Business24 za podmienok tu uvedených:

Číslo Bankového produktu	Názov Bankového produktu	Mena	Denný limit na Bankovom produkte*	Denný limit na Okamžité platby**
		EUR	neobmedzený	
		EUR	neobmedzený	

* denný limit uvádzaný v mene Účtu /účtu Banky, v prípade Kartového účtu je denný limit vždy 0.00 EUR

** sa vzťahuje na všetkých Užívateľov oprávnených na nakladanie s peňažnými prostriedkami na tomto Bankovom produkte; je možné ho stanoviť maximálne do výšky Denného limitu na tento Bankový produkt, pričom suma jednej Okamžitej platby nesmie presiahnuť výšku 100 000,- EUR. Ak denný limit pre Okamžité platby nie je v tejto tabuľke stanovený, platí pre Okamžité platby limit stanovený Bankou vo Zverejnení.

Špecifikácia Účtu na úhradu Poplatku

Klient berie na vedomie, že Banka automaticky sprístupní každému Užívateľovi informácie o Úverovom rámci, poskytnutom Klientovi ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto prílohy k Zmluve, ako aj k Úverovým rámcem, poskytnutým Klientovi po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto prílohy k Zmluve, v rozsahu uvedenom vo Zverejnení.

Pokiaľ Klient požaduje, aby Banka konkrétnemu Užívateľovi nesprístupnila Úverový rámec spôsobom uvedeným vyššie, je povinný túto žiadosť uviesť v bode 4. a bode 5. tejto prílohy a to spôsobom uvedeným v týchto bodoch tejto prílohy Zmluvy.

Pokiaľ Klient požaduje, aby Banka sprístupnila konkrétnemu Užívateľovi úverový účet, je povinný túto žiadosť uviesť v bode 4. a bode 5. tejto prílohy Zmluvy, a to spôsobom uvedeným v týchto bodoch tejto prílohy Zmluvy.

Klient berie na vedomie, že Banka je oprávnená sprístupniť Užívateľovi uvedenému v bode 5. tejto prílohy Zmluvy informácie o Bankových produktoch poskytovaných Klientovi na základe Rámcovej zmluvy treasury alebo obdobnej zmluvy, ktorej súčasťou sú Produktové obchodné podmienky treasury vydané Bankou s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „POP treasury“) alebo ktorá upravuje poskytovanie rovnakých typov Bankových produktov ako sú uvedené v POP treasury uzatvorenej medzi Bankou a Klientom (ďalej „Rámcová zmluva treasury“) ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto prílohy k Zmluve, ako aj informácie o Bankových produktoch poskytnutých Klientovi na základe Rámcovej zmluvy treasury po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto prílohy k Zmluve, a to za podmienok a spôsobom uvedeným v bode 4. a 5. tejto prílohy Zmluvy, za predpokladu, že Elektronická služba Business24 toto sprístupnenie umožňuje. Banka je oprávnená automaticky sprístupniť tomuto Užívateľovi aj konfirmácie o uzatvorení bankových obchodov, predmetom ktorých je poskytnutie Bankových produktov Klientovi na základe Rámcovej zmluvy treasury (ďalej „Konfirmácie“), ktoré budú tomuto Užívateľovi dostupné v aplikácii Business24, za predpokladu, že Elektronická služba Business24 toto sprístupnenie umožňuje.

Banka automaticky sprístupní každému Užívateľovi, ktorý má prístup k úverovému účtu alebo Úverovému rámcu, informácie o plnení špecifických podmienok a o výške splátok Úveru (ďalej „Notifikácie“). Notifikácie budú Užívateľovi dostupné v aplikácii Business24 a zároveň ich bude Banka zasielať na osobitnú e-mailovú adresu Užívateľa uvedenú v bode 5. tejto prílohy Zmluvy.

Ak Klient neuvedie v bode 5. tejto prílohy Zmluvy osobitnú e-mailovú adresu Užívateľa na zasielanie Notifikácií, Banka ich Užívateľovi zasielať nebude, avšak Užívateľ je oprávnený priamo v aplikácii Business24 požiadať Banku o zasielanie Notifikácií na e-mailovú adresu definovanú Užívateľom v tejto aplikácii.

2. Špecifikácia výpisov z Účtu/účtu Banky/úverového účtu/ Kartového účtu zasielaných Klientovi prostredníctvom Business24

2.1 Banka automaticky sprístupní výpisy z **Účtu/ účtu Banky** uvedenému v bode 1 tejto prílohy priamo v aplikácii Elektronickej služby Business24, a to nasledovne:

- a) vo formáte PDF, v periodicite denne + mesačne (posledný deň v mesiaci) a súčasne
- b) vo formáte XML, v periodicite denne po obrate.

Klient berie na vedomie, že Poplatky budú v týchto výpisoch z **Účtu/ účtu Banky** zobrazované individuálne po jednotlivých obratoch. Pokiaľ Klient požaduje, aby Banka zobrazovala Poplatky kumulatívne v rámci daného výpisu, je povinný označiť nižšie uvedené ustanovenie pomocou „X“:

☐ zobrazovať Poplatky vo výpise z Účtu/ účtu Banky kumulatívne.

Pokiaľ Klient požaduje inú, ako Bankou automaticky nastavenú špecifikáciu výpisov z Účtu/účtu Banky uvedenú vyššie alebo pokiaľ požaduje, aby Banka automaticky zasielala výpisy z **Účtu/ účtu Banky** aj na e-mailovú adresu/ e-mailové adresy Klienta, Klient je oprávnený toto nastavenie výpisov zadefinovať v tabuľke nižšie. Klient berie na vedomie, že tieto výpisy budú Bankou zasielané v nezabezpečenej (nezašifrovanej) forme, pokiaľ si Klient v nižšie uvedenej tabuľke alebo priamo v aplikácii Business24 nezvolí zabezpečenie e-mailového výpisu šifrovaním, a to spôsobom uvedeným v tomto bode tejto prílohy.

Klient berie na vedomie, že nastavenie výpisov definované v nižšie uvedenej tabuľke dopĺňa aktuálne platné podmienky pre doručovanie a generovanie výpisov z Účtu/účtu Banky definované Užívateľom priamo v aplikácii Business24 o nové nižšie uvedené podmienky pre doručovanie a generovanie týchto výpisov.

Číslo Účtu/ účtu Banky	E- mailová adresa*	Šifrovanie***	Periód D M R	Formát XML PDF MT940	Obsah F N FN	Jazyk S A	Poplatky kumulatívne**
			☒ ☒ ☐	☐ ☒ ☐	☐ ☐ ☒	☒ ☐	☐
			☐ ☒ ☐	☒ ☐ ☐	☒ ☐ ☐	☒ ☐	☐
Ostatné bez zmeny			☐ ☐ ☐	☐ ☐ ☐	☐ ☐ ☐	☐ ☐	☐

* Pre jeden konkrétny Účet/účet Banky je možné nadefinovať maximálne 10 e-mailových adries.

** Poplatky budú v týchto výpisoch z Účtu/účtu Banky zobrazované individuálne po jednotlivých obratoch. Pokiaľ Klient požaduje, aby Banka zobrazovala Poplatky kumulatívne v rámci daného výpisu, je povinný označiť v stĺpci s názvom „Poplatky kumulatívne“ vyznačené pole pomocou „X“

*** Ak má byť výpis zašifrovaný heslom, ktoré má nastavené Užívateľ v aplikácii Business24, v stĺpci „Šifrovanie“ je potrebné uviesť meno a priezvisko tohto Užívateľa. Ak má byť výpis zašifrovaný iným heslom, potom je potrebné v stĺpci „Šifrovanie“ uviesť Klientom zvolené heslo.

Pokiaľ Klient požaduje iné, ako vyššie uvedené nastavenie výpisov z **Účtu**, alebo požaduje definovať ďalšie náležitosti výpisu z Účtu, ktoré mu umožňuje funkcionality aplikácie Business24, je Užívateľ oprávnený priamo v aplikácii Business24 zadať formát, periodicitu alebo ďalšie náležitosti výpisu z Účtu, a to spôsobom uvedeným priamo v tejto aplikácii.

Klient je oprávnený zvoliť si vo vyššie uvedenej tabuľke ku konkrétnemu typu e-mailového výpisu z Účtu/účtu Banky aj zabezpečenie tohto výpisu šifrovaním alebo toto zabezpečenie výpisu šifrovaním je oprávnený si zvoliť aj Užívateľ priamo v aplikácii Business24, a to spôsobom uvedeným priamo v tejto aplikácii. Pokiaľ si Klient alebo Užívateľ nezvolí šifrovanie tohto výpisu z Účtu/účtu Banky, Klient berie na vedomie, že Banka bude Klientovi doručovať zvolené typy výpisov z Účtu/účtu Banky v nezabezpečenej (nezašifrovanej) forme. Pokiaľ si Užívateľ nastaví šifrovanie tohto výpisu z Účtu/účtu Banky, Klient berie na vedomie, že informáciu o tomto nastavení má k dispozícii priamo v aplikácii Business24. Zmeny v nastavení šifrovania e-mailových výpisov môže realizovať Užívateľ priamo v aplikácii Business24.

2.2 Banka automaticky sprístupní výpisy z **úverového účtu** uvedeného v bode 4. a bode 5. tejto prílohy priamo v aplikácii Elektronickej služby Business24, a to vo formáte PDF, v periodicite mesačne (posledný deň v mesiaci) po obrate.

2.3 Banka automaticky sprístupní výpisy z **Kartového účtu** uvedeného v bode 1. tejto prílohy priamo v aplikácii Elektronickej služby Business24, a to:

- a) vo formáte PDF, v periodicite denne + mesačne (posledný deň v mesiaci) a súčasne
- b) vo formáte XML, v periodicite denne po obrate.

Klient berie na vedomie, že Banka zobrazí aktuálne platné podmienky pre doručovanie a generovanie jednotlivých výpisov k Bankovým produktom priamo v aplikácii Business24. Užívateľ je oprávnený zmeniť alebo zrušiť aktuálne platné podmienky pre doručovania a generovanie výpisov alebo určiť nové podmienky, a to priamo v aplikácii Business24 spôsobom uvedeným v tejto aplikácii.

3. Špecifikácia Limitov Bezpečnostných predmetov pre Užívateľov

Klient je oprávnený stanoviť Limit na Bezpečnostný predmet na jeden Príkaz doručený Banke prostredníctvom Business24. Limit na konkrétnom Bezpečnostnom predmete sa vzťahuje na každého Užívateľa, ktorý daným Bezpečnostným predmetom podpisuje (certifikuje) Príkazy.

Užívateľ je oprávnený podpísať Príkaz týmto Bezpečnostným predmetom v sume rovnjej alebo nižšej ako je stanovená výška Limitu na Bezpečnostnom predmete, maximálne však vo výške zodpovedajúcej maximálnemu Limitu na Bezpečnostný predmet, určenému Bankou Zverejnením. V prípade, ak Klient nestanoví Limit na Bezpečnostný predmet, platia Limity určené Bankou Zverejnením.

Bezpečnostný predmet	Limit na Bezpečnostný predmet na jeden Príkaz v EUR

4. Rozsah Elektronickej služby Business24 používanej Užívateľom

Užívateľ má právo používať Elektronickú službu Business24 v maximálnom rozsahu operácií, ktoré táto služba ponúka a o ktorých Banka informuje Klienta Zverejnením, pokiaľ sa Banka a Klient nedohodnú inak. Banka je oprávnená jednostranne zmeniť tento rozsah operácií, pričom o tejto zmene informuje Klienta Zverejnením.

Názov profilu:	Profil 1
☐ nesprístupniť Úverové rámce Klienta	
☐ sprístupniť iba Operácie neviazané k Účtu/ účtu Banky	

Operácie viazané k Účtu/účtu Banky/úverovému účtu/Kartovému účtu*:		
Číslo účtu	Typ profilu	Platobné karty** ostatných Užívateľov***
	Aktívny	☐

* uvedený účet je možné uviesť len k jednému rozsahu oprávnení pod daným profilom

** zahŕňa aj Charge karty

***Užívateľovi sú sprístupnené operácie v rozsahu definovaného profilu viažuceho sa k Účtu/Kartovému účtu nielen na Platobnej karte, ktorej je držiteľom, ale aj na ostatných Platobných kartách vydaných k tomuto účtu.

Názov profilu:	Profil 2
☐ nesprístupniť Úverové rámce Klienta	
☐ sprístupniť iba Operácie neviazané k Účtu/ účtu Banky	

Operácie viazané k Účtu/účtu Banky/úverovému účtu/Kartovému účtu*:

Číslo účtu	Typ profilu	Platobné karty** ostatných Užívateľov***
	Aktívny	☐

* uvedený účet je možné uviesť len k jednému rozsahu oprávnení pod daným profilom

** zahŕňa aj Charge karty

***Užívateľovi sú sprístupnené operácie v rozsahu definovaného profilu viažuceho sa k Účtu/Kartovému účtu nielen na Platobnej karte, ktorej je držiteľom, ale aj na ostatných Platobných kartách vydaných k tomuto účtu.

Názov profilu:	Profil 3
☐ nesprístupniť Úverové rámce Klienta	
☐ sprístupniť iba Operácie neviazané k Účtu/ účtu Banky	

Operácie viazané k Účtu/účtu Banky/úverovému účtu/Kartovému účtu*:

Číslo účtu	Typ profilu	Platobné karty** ostatných Užívateľov***
	Pasívny	☐

* uvedený účet je možné uviesť len k jednému rozsahu oprávnení pod daným profilom

** zahŕňa aj Charge karty

***Užívateľovi sú sprístupnené operácie v rozsahu definovaného profilu viažuceho sa k Účtu/Kartovému účtu nielen na Platobnej karte, ktorej je držiteľom, ale aj na ostatných Platobných kartách vydaných k tomuto účtu.

Názov profilu:	Profil 4
☐ nesprístupniť Úverové rámce Klienta	
☐ sprístupniť iba Operácie neviazané k Účtu/ účtu Banky	

Operácie viazané k Účtu/účtu Banky/úverovému účtu/Kartovému účtu*:

Číslo účtu	Typ profilu	Platobné karty** ostatných Užívateľov***
	Aktívny	☐
	Pasívny	☐

* uvedený účet je možné uviesť len k jednému rozsahu oprávnení pod daným profilom

** zahŕňa aj Charge karty

***Užívateľovi sú sprístupnené operácie v rozsahu definovaného profilu viažuceho sa k Účtu/Kartovému účtu nielen na Platobnej karte, ktorej je držiteľom, ale aj na ostatných Platobných kartách vydaných k tomuto účtu.

Klient berie na vedomie, že profil viažuci sa na vyššie definovaný Účet/účet Banky/Kartový účet sa automaticky vzťahuje na všetky Platobné karty vydané k tomuto účtu.

Klient berie na vedomie, že vyššie definovaný Účet sa v definovanom profile automaticky sprístupní cez Vyhradené rozhranie každému Užívateľovi, a to v rozsahu operácií povolených k tomuto Účtu, sprístupnených cez Vyhradené rozhranie.

Klient berie na vedomie, že Banka sprístupní Treasury produkty, tj. Bankové produkty poskytované Klientovi na základe Rámcovej zmluvy treasury (ďalej „Treasury produkty“) Užívateľovi určenému v bode 5. tejto prílohy Zmluvy len za predpokladu, že tento Užívateľ má sprístupnený aspoň jeden Účet Klienta.

Operácie neviazané k Účtu/účtu Banky:

Klient berie na vedomie, že Banka automaticky sprístupní každému Užívateľovi Operácie neviazané k Účtu/účtu Banky v maximálnom rozsahu v prípade, ak Klient splnomocní tohto Užívateľa na prístup aspoň k jednému Účtu/účtu Banky/úverovému účtu/Kartovému účtu, pokiaľ sa Banka a Klient nedohodnú inak.

Maximálny rozsah operácií neviazaných k Účtu/účtu Banky Banka stanovuje vo Zverejnení

Klient berie na vedomie, že Banka automaticky sprístupní funkcionality s názvom „Správa dokumentov“ pre každého Užívateľa tak, že bude oprávnený podpisovať samostatne každú operáciu obsiahnutú v tejto funkcionalite okrem operácií vyžadujúcich špecifickú podpisovú pravidla uvedených v bode 6. tejto prílohy. Klient berie na vedomie, že Elektronickú službu Business24 v rozsahu Premium si môže aktivovať každý Užívateľ priamo v aplikácii Business24. Poskytovanie Business24 v rozsahu Premium, ktorý Banka určuje Zverejnením, je spoplatnené v zmysle Sadzobníka, pričom Poplatok bude zúčtovaný na ťarchu Účtu uvedeného v tejto prílohe, pokiaľ sa Banka a Klient nedohodli inak. Banka udeľuje Klientovi súhlas na použitie informačných produktov Slovenskej informačnej a marketingovej spoločnosti, a.s., so sídlom Nová Bošáca 78, 913 08 Nová Bošáca, IČO: 31 425 836, ktoré sú súčasťou služby Premium v rozsahu a za podmienok určených Zverejnením.

5. Špecifikácia Užívateľov a ich Bezpečnostné predmety a ďalšie podmienky používania Elektronickej služby Business24

Banka automaticky sprístupní Užívateľovi Limit na Bezpečnostný predmet, ktorého výšku Banka určuje Zverejnením a ktorý sa vzťahuje na jeden Príkaz, prípadne Pokyn na vykonanie platobnej operácie doručenej Banke prostredníctvom Elektronickej služby Business24 a podpísaný (certifikovaný) týmto Užívateľom, pokiaľ sa Banka a Klient nedohodnú inak. Banka je oprávnená jednostranne meniť výšku Limitu na Bezpečnostný predmet, pričom o tejto zmene informuje Klienta Zverejnením.

Banka automaticky sprístupní Užívateľovi Vyhradené rozhranie; každý Užívateľ je oprávnený samostatne v mene Klienta udeliť Poskytovateľovi platobných služieb a aj Banke, ak sa vyžaduje, súhlas s poskytovaním platobných služieb viažucich sa k Účtu definovanému v bode 4. tejto prílohy v zmysle Zverejnenia.

Banka sprístupní Užívateľovi určenému Klientom Účet/ účet Banky/úverový účet/Kartový účet/ prostredníctvom Elektronickej služby Business24 s nasledovnými Bezpečnostnými predmetmi a za nasledovných podmienok:

Meno a priezvisko	Rodné číslo/dátum narodenia	Bezp. predmety	Profil	Rola *	Admin **	Prehľad všetkých úverov ***	Data banking *****	e-mailová adresa pre Notifikácie ****	Prehľad Treasury produktov *****
			1	1	☐	☐	☐		☐

	2	2	☐	☐	☐		☐
	2	2	☐	☐	☐		☐
	3	-	☐	☐	☐		☐
	3	-	☐	☐	☐		☐
	4	3	☐	☐	☐		☐

* Klient môže priradiť k Užívateľovi jednu rolu. Rola je skupina Užívateľov, ktorá je používaná pre účely špecifikácie podpisových pravidiel.

** Pokiaľ Klient požaduje danému Užívateľovi pridať aj administrátorský profil, je povinný označiť pole s názvom „Administrátor“ pomocou „X“. Maximálny rozsah operácií pre administrátorský profil stanoví Banka vo Zverejnení. Užívateľovi s prideleným administrátorským profilom Banka automaticky nastaví v aplikácii Business24 podpisové pravidlo pre využívanie maximálneho rozsahu operácií obsiahnutých v tomto profile.

*** Pokiaľ Klient požaduje danému Užívateľovi sprístupniť všetky úverové účty (tj. úverové účty poskytované Klientovi ku dňu platnosti a účinnosti tejto prílohy Zmluvy, ako aj úverové účty poskytované Klientovi po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto prílohy Zmluvy), je povinný označiť pole s názvom „Prehľad všetkých Úverov“ pomocou „X“. Pokiaľ Klient požaduje danému Užívateľovi sprístupniť všetky úverové účty vybraného Klienta (tj. úverové účty poskytované vybranému Klientovi ku dňu platnosti a účinnosti tejto prílohy Zmluvy, ako aj úverové účty poskytované vybranému Klientovi po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto prílohy Zmluvy), je povinný označiť pole s názvom „Prehľad všetkých Úverov“ pomocou „X“ aj s uvedením identifikačného údaj (IČO) vybraného Klienta. Pokiaľ Klient požaduje, aby danému Užívateľovi Banka sprístupnila len vybrané úverové účty, je povinný definovať číslo tohto úverového účtu pri konkrétnom Profile v bode 4. tejto prílohy Zmluvy.

**** Pokiaľ Klient požaduje, aby Banka danému Užívateľovi zasielala Notifikácie k plneniu špecifických podmienok Úveru, je povinný v tejto tabuľke definovať e-mailovú adresu Užívateľa.

***** Pokiaľ chce Klient splnomocniť Užívateľa, aby samostatne v mene Klienta udeľoval súhlas na prístup k Účtu/Účtom Klienta jednotlivým softvérovým aplikáciám definovaným Užívateľom v tomto súhlase, ku ktorým má Užívateľ prístup a ktoré Užívateľ používa (ďalej „Aplikácia“) prostredníctvom osobitného komunikačného rozhrania vytvoreného Bankou medzi Aplikáciou a systémom Banky (ďalej „Databanking“), je Klient povinný pri konkrétnom Užívateľovi označiť pole s názvom „Databanking“ pomocou „X“. Podmienky poskytovania a používania Databankingu Banka určuje Zverejnením. Každý splnomocnený Užívateľ bude pri prístupe k Účtu/Účtom Klienta cez Databanking používať Bezpečnostný predmet určený pre tohto Užívateľa vo vyššie uvedenej tabuľke. Pri prístupe každého Užívateľa k Účtu Klienta a pri vykonávaní platobných operácií na tomto Účte cez Databanking sa bude na tohto Užívateľa vzťahovať profil, rola a špecifikácia podpisových pravidiel vrátane stanovených Limitov, ktoré sú definované pri tomto Užívateľovi v tejto prílohe k Zmluve.

***** Pokiaľ Klient požaduje danému Užívateľovi sprístupniť všetky Treasury produkty (tj. Treasury produkty poskytované Klientovi ku dňu platnosti a účinnosti tejto prílohy Zmluvy, ako aj Treasury produkty poskytované Klientovi po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto prílohy Zmluvy), je povinný označiť pole s názvom „Prehľad Treasury produktov“ pomocou „X“. Pokiaľ Klient požaduje danému Užívateľovi sprístupniť všetky Treasury produkty vybraného Klienta (tj. Treasury produkty poskytované vybranému Klientovi ku dňu platnosti a účinnosti tejto prílohy Zmluvy, ako aj Treasury produkty poskytované vybranému Klientovi po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto prílohy Zmluvy), je povinný označiť pole s názvom „Prehľad Treasury produktov“ pomocou „X“ aj s uvedením identifikačného údaj (IČO) vybraného Klienta.

6. Špecifikácia podpisových pravidiel

Podpisové pravidlo č.:	1	
Mena limitov podpisového pravidla*	EUR	
Limit na jednu transakciu	neobmedzený	
Limit za definované obdobie**		
Typ	Hodnota limitu	
☐ Denný		
☐ Týždenný		
☐ Mesačný		
Zoznam podpisovateľov***	Poradie podpisov	Meno, priezvisko alebo rola
☐ Záleží na poradí	1.	Rola 1
	2.	
	3.	

	Číslo účtu/účtu Banky
1.	

Zoznam operácií v rozsahu stanovených oprávnení vybraných Užívateľov v zozname podpisovateľov	
☒ Účty (obraty, výpisy, nastavenia výpisov)	☒ Žiadosť o vrátenie platby/klientské storno
☒ Platby jednoduché	☒ Platby hromadné
☒ Platobné príkazy na inkasá	☒ Zamietnutie čakajúceho Inkasa
☒ File Transfer SCT	☒ File Transfer SDD
☒ File Transfer CGI	☒ Trvalé príkazy

* Limit podpisového pravidla sa vyhodnocuje v závislosti od typu transakcie, t.j. súbor Príkazov (hromadných platieb) alebo súbor Príkazov (jednoduchých platieb). Ak je v Zozname operácií zaškrtnutá voľba File Transfer SCT alebo File Transfer SDD limit podpisového pravidla sa vzťahuje na celý súbor Príkazov, nie na jednotlivé Príkazy, z ktorých súbor pozostáva.

** Limit na definované obdobie predstavuje celkovú sumu transakcií, ktoré možno zrealizovať za Klientom zvolené obdobie (deň, týždeň, mesiac).

*** Podpisovateľa je možné definovať menom a priezviskom Užívateľa, alebo názvom role. Pri Užívateľoch, ktorí sú definovaní v zozname podpisovateľov pri uplatnení podpisového pravidla nezáleží na poradí podpisovania. Ak Klient požaduje, aby poradie podpisovateľov bolo v podpisovom pravidle zohľadnené, je povinný označiť pole s názvom „Záleží na poradí“ pomocou „X“.

Podpisové pravidlo č.:	2
Mena limitov podpisového pravidla*	EUR
Limit na jednu transakciu	neobmedzený
Limit za definované obdobie**	
Typ	Hodnota limitu
☐ Denný	
☐ Týždenný	
☐ Mesačný	
Zoznam podpisovateľov***	Poradie podpisov
	Meno, priezvisko alebo rola
☐ Záleží na poradí	1.
	Rola 2
	2.
	3.
Číslo účtu/účtu Banky	
1.	SK51 0900 0000 0051 9564 6751

Zoznam operácií v rozsahu stanovených oprávnení vybraných Užívateľov v zozname podpisovateľov	
☒ Účty (obraty, výpisy, nastavenia výpisov)	☒ Žiadosť o vrátenie platby/klientské storno
☒ Platby jednoduché	☒ Platby hromadné
☒ Platobné príkazy na inkasá	☒ Zamietnutie čakajúceho Inkasa
☒ File Transfer SCT	☒ File Transfer SDD
☒ File Transfer CGI	☒ Trvalé príkazy

* Limit podpisového pravidla sa vyhodnocuje v závislosti od typu transakcie, t.j. súbor Príkazov (hromadných platieb) alebo súbor Príkazov (jednoduchých platieb). Ak je v Zozname operácií zaškrtnutá voľba File Transfer SCT alebo File Transfer SDD limit podpisového pravidla sa vzťahuje na celý súbor Príkazov, nie na jednotlivé Príkazy, z ktorých súbor pozostáva.

** Limit na definované obdobie predstavuje celkovú sumu transakcií, ktoré možno zrealizovať za Klientom zvolené obdobie (deň, týždeň, mesiac).

*** Podpisovateľa je možné definovať menom a priezviskom Užívateľa, alebo názvom role. Pri Užívateľoch, ktorí sú definovaní v zozname podpisovateľov pri uplatnení podpisového pravidla nezáleží na poradí podpisovania. Ak Klient požaduje, aby poradie podpisovateľov bolo v podpisovom pravidle zohľadnené, je povinný označiť pole s názvom „Záleží na poradí“ pomocou „X“.

Podpisové pravidlo č.:	3
Mena limitov podpisového pravidla*	EUR
Limit na jednu transakciu	neobmedzený
Limit za definované obdobie**	
Typ	Hodnota limitu
☐ Denný	
☐ Týždenný	
☐ Mesačný	
Zoznam podpisovateľov***	Poradie podpisov
	Meno, priezvisko alebo rola
☐ Záleží na poradí	1.
	Rola 3
	2.
	3.

	Číslo Účtu/účtu Banky
1.	

Zoznam operácií v rozsahu stanovených oprávnení vybraných Užívateľov v zozname podpisovateľov	
☒ Účty (obraty, výpisy, nastavenia výpisov)	☒ Žiadosť o vrátenie platby/klientské storno
☒ Platby jednoduché	☒ Platby hromadné
☒ Platobné príkazy na inkasá	☒ Zamietnutie čakajúceho Inkasa
☒ File Transfer SCT	☒ File Transfer SDD
☒ File Transfer CGI	☒ Trvalé príkazy

* Limit podpisového pravidla sa vyhodnocuje v závislosti od typu transakcie, t.j. súbor Príkazov (hromadných platieb) alebo súbor Príkazov (jednoduchých platieb). Ak je v Zozname operácií zaškrtnutá voľba File Transfer SCT alebo File Transfer SDD limit podpisového pravidla sa vzťahuje na celý súbor Príkazov, nie na jednotlivé Príkazy, z ktorých súbor pozostáva.

** Limit na definované obdobie predstavuje celkovú sumu transakcií, ktoré možno zrealizovať za Klientom zvolené obdobie (deň, týždeň, mesiac).

*** Podpisovateľa je možné definovať menom a priezviskom Užívateľa, alebo názvom role. Pri Užívateľoch, ktorí sú definovaní v zozname podpisovateľov pri uplatnení podpisového pravidla nezáleží na poradí podpisovania. Ak Klient požaduje, aby poradie podpisovateľov bolo v podpisovom pravidle zohľadnené, je povinný označiť pole s názvom „Záleží na poradí“ pomocou „X“.

Banka a Klient sa dohodli, že Banka sprístupní nasledovným Užívateľom nižšie uvedené operácie patriace do funkcionality s názvom „Správa dokumentov“ podľa nasledovného podpisového pravidla špecifikovaného v nižšie uvedenej tabuľke:

Podpisové pravidlo č.:	D1	
Zoznam podpisovateľov*	Poradie podpisov	Meno, priezvisko alebo rola
☐ Záleží na poradí	1.	
	2.	
	3.	
Zoznam operácií patriacich do funkcionality s názvom „Správa dokumentov“		
☐	predloženie Žiadosti o čerpanie Úveru vrátane určenia a zmeny podmienok čerpania a ďalších podmienok Úveru	
☐	Faktoring – zaslanie nasledujúcich dokumentov: - Formulár postúpenia pohľadávok pre faktoring, - Zoznam pohľadávok na postúpenie pre reverzný faktoring (ďalej „FPP dokument“).	
☐	Obchodné financovanie – zaslanie nasledujúcich dokumentov: - Vytvoriť nový prípad k obchodnému financovaniu	

* Podpisovateľa je možné definovať menom a priezviskom Užívateľa, alebo názvom role. Pri Užívateľoch, ktorí sú definovaní v zozname podpisovateľov pri uplatnení podpisového pravidla nezáleží na poradí podpisovania. Ak Klient požaduje, aby poradie podpisovateľov bolo v podpisovom pravidle zohľadnené, je povinný označiť pole s názvom „Záleží na poradí“ pomocou „X“.

Klient berie na vedomie, že v prípade, ak Banka v zmysle tejto prílohy jednostranne zmení rozsah operácií služby Business24, môže to mať vplyv na Klientom definované podpisové pravidlá uvedené v tomto bode prílohy.

7. Špecifikácia podpisových pravidiel pre Platobné karty (debetné Platobné karty, Charge karty)

Podpisové pravidlo č.:	PK1	
Zoznam podpisovateľov*	Poradie podpisov	Meno, priezvisko alebo rola
☐ Záleží na poradí	1.	
	2.	
	3.	
	Číslo Účtu/ Kartového účtu	
1.		
2.		
3.		

* Podpisovateľa je možné definovať menom a priezviskom Užívateľa, alebo názvom role. Pri Užívateľoch, ktorí sú definovaní v zozname podpisovateľov pri uplatnení podpisového pravidla nezáleží na poradí podpisovania. Ak Klient požaduje, aby poradie podpisovateľov bolo v podpisovom pravidle zohľadnené, je povinný označiť pole s názvom „Záleží na poradí“ pomocou „X“.

8. Záverečné ustanovenia

Príloha k Zmluve nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť najneskôr Obchodným dňom nasledujúcim po dni nadobudnutia jej platnosti za predpokladu, že Užívateľ uvedený v tejto prílohe k Zmluve uzatvoril s Bankou Zmluvu, predmetom ktorej je dohoda o používaní Bezpečnostného predmetu, umožňujúceho Užívateľovi používanie Elektronickej služby Business24 v rozsahu určenom Klientom v tejto prílohe k Zmluve (ďalej „Zmluva o Bezpečnostných predmetoch“), inak vo vzťahu k jednotlivému Užívateľovi dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti Zmluvy o Bezpečnostných predmetoch uzatvorenej medzi Bankou a týmto Užívateľom.

Ukončenie alebo zánik Zmluvy o Bezpečnostných predmetoch uzatvorenej medzi Bankou a Užívateľom nebude mať vplyv na platnosť a účinnosť Prílohy k Zmluve v častiach upravujúcich podmienky používania Elektronickej služby Business24 ostatných Užívateľov.

Táto príloha k Zmluve sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.

Táto príloha k Zmluve v plnom rozsahu nahrádza doterajšie znenie Prílohy č. 1 k Zmluve platnej do nadobudnutia účinnosti tejto prílohy k Zmluve. Klient odvoláva plnomocenstvo udelené Užívateľom určeným v prílohe č. 1 k Zmluve platnej do nadobudnutia účinnosti prílohy k Zmluve.

Revúca dňa .

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Mgr. Gabriela Nátherová
Relationship Manager pre FK II

Svetlana Lizáková
Account Manager II

Revúca dňa .

Klient
Mesto Revúca

Ing. Július Buchta
Primátor mesta

Klient:

Obchodné meno/názov: Mesto Revúca

Adresa sídla: Námestie slobody 13/17, 050 80 Revúca

IČO: 00328693

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48

832 37 Bratislava

Revúca dňa **25. 03. 2025**

Určenie spôsobu nakladania s vkladom na účte číslo

Splnomocňujem oprávnené osoby na nakladanie s vkladom na účte číslo [REDACTED]
v rozsahu uvedenom v tomto dokumente a na možnosť požiadať Banku o vydanie výpisu z účtu, potvrdenia o zostatku na účte a potvrdenia o vedení účtu a na preberanie týchto výpisov a potvrdení.

Zoznam oprávnených osôb:

Meno priezvisko, titul:

Rodné číslo/dátum narodenia:

Spôsob konania:

Limit na transakciu:

Meno priezvisko, titul:

Rodné číslo/dátum narodenia:

Spôsob konania:

Limit na transakciu:

Každá oprávnená osoba je bez ohľadu na výšku nastaveného Limitu na transakciu oprávnená doručovať Banke jednorazové Platobné príkazy na úhradu na vykonanie Domáceho prevodu alebo Cezhraničného prevodu, podpísané osobami oprávnenými podpisovať takéto Platobné príkazy k vyššie uvedenému účtu.

Vyhlasujem, že mám súhlas oprávnených osôb poskytnúť ich osobné údaje Banke na spracúvanie v rozsahu uvedenom vo Všeobecných obchodných podmienkach Slovenskej sporiteľne, a. s. s účinnosťou od 1. 1. 2015.

Skôr udelené splnomocnenie odvolávam.

Žiadam o zmenu spôsobu nakladania s vkladom na účte v rozsahu tohto splnomocnenia s účinnosťou najneskôr nasledujúci Obchodný deň po doručení tohto splnomocnenia Banke.

Klient

Mesto Revúca

Ing. Július Buchta, MBA
Primátor mesta

Dátum a čas doručenia:

Totožnosť overená.

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Mgr. Gabriela Nátherová
Relationship Manager pre FK II

